

ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZUM DATENSCHUTZ, DATENVERWALTUNG, DATENNUTZUNG des Ferienhauses Baglyoska

Liebe Gäste!

Auf der Seite www.baglyoska.hu gibt es ein Formular, mit dem Sie eine Unterkunft in Baglyoska Vendégház /Ferienhaus buchen können.

Ich möchte Sie darüber informieren, dass für die Buchung folgende personenbezogene Daten erforderlich sind: Name der Person/Firma, für die die Rechnung gestellt werden soll, Steuernummer im Falle einer Firma, Wohnadresse/Firmensitz, E-Mail-Adresse, Telefonnummer, Anreise und Abfahrtszeit. Diese Daten sind einerseits für die Rechnungsstellung (NAV-Pflicht, Nationales Finanz- und Zollamt)) und andererseits für die Kontaktpflege zwischen Gastgeber und Gast, für die Begründung des Vertragsverhältnisses erforderlich.

Darüber hinaus müssen alle Gäste (ab 0 Jahren!) bei der Ankunft ihren Personalausweis, Reisepass oder Führerschein und ihre Wohnadressenkarte dem Unterkunftsanbieter zur elektronischen Dokumentenlesung übergeben, was mithilfe der Vendegem-software, einem System, erfolgt, erstellt unter der Aufsicht der Ungarischen Tourismusagentur (MTÜ). Weitere Informationen:

<https://info.vendegem.hu> bzw. [A4_tajekoztato_01_nemet.indd \(vizainfo.hu\)](#)

Zur Erfassung der Daten hat der Gast über 14 Jahren, der die Beherbergungsdienstleistung in Anspruch nimmt, dem Beherbergungsdienstleister seinen Personalausweis, Führerschein oder ein Reisedokument vorzulegen, das zur Identifizierung verwendet werden kann. Wird ein Dokument nicht vorgelegt, muss der Beherbergungsdienstleister die Beherbergungsdienstleistung ablehnen. Gemäß der Rechtsverordnung hat der Beherbergungsdienstleister das Recht, den Gast über 14 Jahren um den Personalausweis zu bitten, und der Gast ist verpflichtet, ihn vorzuweisen. Bitte planen sie Ihre Reise und Ankunft entsprechend! Vielen Dank für Ihre Kooperation!

Die zu speichernden Daten:

● Vorname und Nachname; ● Vorname und Nachname bei der Geburt; ● Geburtsort; ● Geburtsdatum; ● Geschlecht des Gastes; ● Staatsangehörigkeit; ● Vorname und Nachname der Mutter bei der Geburt (falls das Dokument diese enthält); ● Identifikationsdaten des Personalausweises oder Reisedokumentes; ● im Falle von Staatsangehörigen eines Drittstaates** Nummer des Einreisevisums oder der Aufenthaltserlaubnis, Datum und Ort der Einreise

Zur Erfassung der Daten hat der Gast über 14 Jahren, der die Beherbergungsdienstleistung in Anspruch nimmt, dem Beherbergungsdienstleister seinen Personalausweis, Führerschein oder ein Reisedokument vorzulegen, das zur Identifizierung verwendet werden kann. Wird ein Dokument nicht vorgelegt, muss der Beherbergungsdienstleister die Beherbergungsdienstleistung ablehnen. Gemäß der Rechtsverordnung hat der Beherbergungsdienstleister das Recht, den Gast über 14 Jahren um den Personalausweis zu bitten, und der Gast ist verpflichtet, ihn vorzuweisen.

Mit der Online-Reservierung über die Website akzeptieren Sie als Nutzer die Bestimmungen dieser Datenschutzinformationen.

Möchte der ankommende Gast seine Unterlagen nicht an den Datenverwalter, also den Eigentümer der Unterkunft, übergeben, besteht die Möglichkeit, bereits vor der Anreise die Gästedaten vorab zu erfassen, d. h. der Gast kann die Unterlagen selbst lesen. Die Vorgehensweise hierfür finden Sie auf der Website der Guest-Software:

https://info.vendegem.hu/media/uploads/dokumentumok/sci_vendeg.pdf

Name und Kontaktdaten des Datenverantwortlichen

- **Name:** Ambrózyne Kerkovits Andrea, eine natürliche Person mit einer Steuernummer
- **Adresse:** 1111 Budapest, Budafoki út 17/c
- **Telefon:** +36 20 36 41 487
- **E-Mail:** über die Webseite: www.baglyoska.hu

Rechtsgrundlage für die Datenverwaltung

• Ungarisches Gesetz CLVI. 2016 über die staatlichen Aufgaben bezüglich der Entwicklung von touristischen Regionen; • Ungarische Regierungsvorschrift 235/2019. (15. X.) zur Umsetzung des Gesetzes über die staatlichen Aufgaben zur Entwicklung der Tourismusregionen; • Ungarische Regierungsvorschrift 414/2015. (23. XII.) über die Ausstellung von Personalausweisen und die Regeln der einheitlichen Aufnahme von Gesichtsbildern und Unterschriften. • Erfüllung eines Vertrages, bei dem der Gast Vertragspartei ist. • ausreichende Informationen über die wesentlichen Umstände, die sich aus dem Vertragsverhältnis ergeben, • verpflichtende Kontodaten gemäß NAV, • Hintergrund der Datenverwaltung ist die CXII von 2011 zum Recht auf informationelle Selbstbestimmung und Informationsfreiheit. Gesetz (Infotv.) und Gesetz V von 2013 über das Bürgerliche Gesetzbuch (Ptk.). Rechtsgrundlage für die Datenverwaltung ist Infotv. Einwilligung des Gastes gemäß § 5 Abs. 1 lit. a). • EU-Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO)

Der Verantwortliche erklärt, dass er die Daten im Einklang mit den gesetzlichen Vorschriften und internationalen Empfehlungen verarbeitet. Wir sammeln auf der Website keine Cookies. Mit der Online-Reservierung über die Website akzeptieren Sie als Nutzer die Bestimmungen dieser Datenschutzhinweise.

Dauer der Datenverwaltung

Die Verarbeitung der Daten bezüglich der Telefonnummer und E-Mail-Adresse des Gastes beginnt ab dem Datum der Reservierung und wird 90 Tage nach Verlassen des Gästehauses gelöscht. Verschlüsselte Daten aus der Unterkunftsverwaltungssoftware dürfen im VIZA-System nur für die dem Unterkunftsgeber vorgeschriebene Speicherdauer (bis zum letzten Tag des ersten Jahres nach Kenntniserlangung) aus gesetzlich festgelegten Interessen verwendet werden wobei die Daten auch aus dem VIZA-System gelöscht werden.

Hinsichtlich des Namens und der Rechnungsanschrift des Gastes ist der Sztv. Gemäß § 169 Abs. 1 bis 2 werden die Daten zur Erfüllung der Pflicht zur Aufbewahrung von Buchhaltungsunterlagen 8 (acht) Jahre lang für den im Buchführungsgesetz festgelegten Zeitraum verarbeitet und anschließend vom Datenverwalter vernichtet.

Datensicherheitsmaßnahmen

Der Datenverantwortliche erklärt, dass er geeignete Sicherheitsmaßnahmen getroffen hat, um personenbezogene Daten vor unbefugtem Zugriff, Änderung, Übertragung, Offenlegung, Löschung oder Zerstörung sowie vor versehentlicher Zerstörung und Beschädigung sowie vor Unzugänglichkeit aufgrund von Änderungen in der verwendeten Technologie zu schützen.

Ihre Rechte innerhalb des Zeitraums der Datenverwaltung

- Sie können vom Datenverantwortlichen Informationen über die Verwaltung Ihrer personenbezogenen Daten anfordern. • Sie können verlangen, dass der Datenverantwortliche Ihre

personenbezogenen Daten korrigiert oder ergänzt. Der Datenverantwortliche wird Ihrer Anfrage spätestens innerhalb von 15 Tagen nachkommen. ● Sie haben die Möglichkeit, die Löschung Ihrer personenbezogenen Daten zu beantragen, der der Datenverantwortliche spätestens innerhalb von 15 Tagen nachkommen wird. Das Recht auf Löschung besteht nicht, soweit der Verantwortliche gesetzlich zur weiteren Speicherung der Daten verpflichtet ist oder der Beherbergungsbetrieb die Daten zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen benötigt. ● Sie können vom Verantwortlichen die Sperrung der personenbezogenen Daten verlangen, wenn die dauerhafte Löschung der Daten den berechtigten Interessen der betroffenen Person schaden würde. Die so gesperrten personenbezogenen Daten können nur so lange verarbeitet werden, wie der Zweck besteht, der einer Löschung der personenbezogenen Daten entgegenstand.

Sie können der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten widersprechen

- wenn die Verarbeitung oder Weitergabe personenbezogener Daten ausschließlich zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung des Datenverantwortlichen oder zur Durchsetzung berechtigter Interessen des Datenverantwortlichen, des Datenempfängers oder eines Dritten erforderlich ist, es sei denn, es handelt sich um eine obligatorische Datenverarbeitung.
- wenn personenbezogene Daten ohne Ihre Einwilligung zum Zweck der unmittelbaren Geschäftsakquise, Meinungsumfrage oder wissenschaftlichen Forschung genutzt oder weitergegeben werden.

Der Datenverantwortliche prüft den Einspruch innerhalb eines Monats nach Einreichung des Antrags, entscheidet über seine Gültigkeit und teilt Ihnen seine Entscheidung schriftlich mit.

Rechtsmittel

Sie können Ihre Anfrage im Zusammenhang mit der Datenverwaltung an den Datenverwalter, an die in den Kontaktinformationen des Datenverwalters angegebene Adresse oder an eine E-Mail-Adresse senden.

Wenn Sie der Meinung sind, dass der Datenverantwortliche gegen eine gesetzliche Bestimmung zur Datenverwaltung verstoßen hat oder einer Ihrer Anfragen nicht nachgekommen ist, können Sie das Untersuchungsverfahren der Nationalen Behörde für Datenschutz und Informationsfreiheit (Adresse: 1363 Budapest, Pf.: 9), E-Mail: ugyfelszolgalat@naih.hu) einleiten.

Die Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) kann auf der offiziellen Website der Europäischen Union nachgelesen werden:

https://europa.eu › data-protection-gdpr › index_de